

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

22 DÉCEMBRE 2010

## Proposition de loi modifiant l'article 1229 du Code judiciaire en ce qui concerne la désignation et les pouvoirs du curateur d'une succession vacante

(Déposée par Mme Sabine de Bethune et M. Rik Torfs)

### DÉVELOPPEMENTS

La présente proposition de loi reprend le texte d'une proposition qui a déjà été déposée au Sénat le 31 août 2009 par M. Hugo Vandenberghe (doc. Sénat, n° 4-1417/1 - 2008/2009).

#### A. La procédure de l'apposition des scellés pour les successions dans lesquelles au moins un des ayants droit est présumé absent ou non représenté: les pouvoirs du curateur sont limités

L'article 1148 du Code judiciaire prévoit de façon générale que chaque fois qu'un intérêt sérieux l'exige, l'apposition des scellés sur les objets dépendant du patrimoine commun des époux, d'une succession ou d'une indivision peut être requise :

1. par ceux qui y prétendent droit et par leurs créanciers personnels;
2. par tous créanciers de la succession, du patrimoine commun ou de l'indivision;
3. par les personnes qui demeuraient avec le défunt ou qui étaient à son service domestique, si le conjoint, les héritiers ou l'un d'eux ne sont pas présents;
4. par l'exécuteur testamentaire.

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2010-2011

22 DECEMBER 2010

## Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 1229 van het Gerechtelijk Wetboek wat de bevoegdheden en de aanstelling van de curator betreft bij onbeheerde nalatenschappen

(Ingediend door mevrouw Sabine de Bethune en de heer Rik Torfs)

### TOELICHTING

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van een voorstel dat reeds op 31 augustus 2009 in de Senaat werd ingediend door de heer Hugo Vandenberghe (stuk Senaat, nr. 4-1417/1 - 2008/2009).

#### A. De procedure van verzegeling bij nalatenschappen waarbij minstens één van de rechthebbenden vermoedelijk afwezig is of niet vertegenwoordigd is: beperkte bevoegdheden voor de curator

Artikel 1148 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt in het algemeen dat verzegeling van de voorwerpen die tot het gemeenschappelijk vermogen van de echtgenoten, een nalatenschap of een onverdeeldheid behoren kan worden gevorderd telkens als een ernstig belang aanwezig is en dit :

1. door degenen die aanspraak maken op een recht daarin en door hun persoonlijke schuldeisers;
2. door alle schuldeisers van de nalatenschap, het gemeenschappelijk vermogen of de onverdeeldheid;
3. door de personen die bij de overledene woonden of in dienst waren in zijn huishouding, indien de echtgenoot, de erfgenamen of een van hen niet tegenwoordig zijn;
4. door de uitvoerder van de uiterste wilsbeschikking.

L'article 1149 du Code judiciaire habilite le juge de paix en matière d'apposition de scellés.

Conformément à l'article 1151, 2<sup>o</sup>, du Code judiciaire, les scellés sont aussi apposés d'office ou à la diligence du procureur du Roi, du bourgmestre ou d'un échevin si le conjoint, les héritiers ou l'un d'eux est présumé absent ou n'est pas présent.

L'article 1154 du Code judiciaire dispose à son tour que dans les cas prévus à l'article 1151, 2<sup>o</sup>, le juge de paix a la faculté de ne pas apposer les scellés lorsque la valeur des meubles meublants de la succession trouvés à l'endroit où il procède ne dépasse pas 1 240 euros suivant son estimation. Ce montant peut être modifié par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Si le juge de paix décide de ne pas apposer les scellés dans le cas visé à l'alinéa précédent, il dresse un état descriptif de ces meubles meublants ainsi que du numéraire et des valeurs mobilières trouvés à l'endroit où il procède et les confie à un curateur qu'il désigne au bas de son procès-verbal.

Le curateur a les pouvoirs et les obligations énumérés à l'article 813 du Code civil mais à l'égard seulement du numéraire, des meubles meublants et des valeurs mobilières trouvés en la résidence du défunt où le juge de paix a procédé.

Toutefois, le curateur désigné dans le cas ci-dessus n'est pas tenu de faire dresser un inventaire et il peut réaliser tout ou partie des objets qui lui sont confiés, soit par adjudication publique, soit de gré à gré, à l'expiration d'un délai de quarante jours à dater de sa nomination. Ce délai peut être réduit par le juge de paix.

Les pouvoirs du curateur cessent lorsque des héritiers ou des légataires universels ou à titre universel acceptant la succession se sont fait connaître.

**B. La découverte, par le curateur désigné conformément à l'article 1154 du Code judiciaire, de numéraire ou de valeurs mobilières en dehors du cas prévu par l'article 1154 du Code judiciaire ou de biens immobiliers dans le cas d'une succession vacante**

La loi ne règle cependant pas explicitement le cas très fréquent où le curateur désigné par le juge de paix découvre, au cours de ses opérations, que la succession comprend, en dehors de la résidence, des biens immobiliers, du numéraire ou des valeurs mobilières. En outre, il s'agit souvent de fonds détenus par des

Artikel 1149 van het Gerechtelijk Wetboek maakt de vrederechter bevoegd inzake verzegeling.

Verzegeling geschiedt overeenkomstig artikel 1151, 2<sup>o</sup>, van het Gerechtelijk Wetboek ook ambtshalve of op verzoek van de procureur des Konings, van de burgemeester of van een schepen indien de echtgenoot, de erfgenamen of een van hen vermoedelijk afwezig is of niet tegenwoordig is.

Artikel 1154 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt op zijn beurt dat in de gevallen van artikel 1151, 2<sup>o</sup>, het de vrederechter vrijstaat niet te verzegelen, wanneer de waarde van het huisraad der nalatenschap dat gevonden is ter plaatse waar hij optreedt, naar zijn schatting niet meer bedraagt dan 1 240 euro. Dit bedrag kan worden gewijzigd bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Indien de vrederechter beslist in het in de vorige alinea bedoelde geval niet te verzegelen, maakt hij een beschrijving van dat huisraad, alsmede van het geld en de roerende waarden gevonden ter plaatse waar hij optreedt, en vertrouwt ze toe aan een curator, die hij onderaan op zijn proces-verbaal aanwijst.

De curator heeft de bevoegdheden en verplichtingen die in artikel 813 van het Burgerlijk Wetboek zijn opgesomd, maar alleen ten aanzien van het geld, het huisraad en de roerende waarden gevonden in de verblijfplaats van de overledene waar de vrederechter is opgetreden.

De aangewezen curator is in het bovenstaande geval evenwel niet gehouden een boedelbeschrijving te doen opmaken en hij kan de hem toevertrouwde voorwerpen geheel of ten dele te gelde maken, hetzij in openbare verkoping, hetzij uit de hand, na een termijn van veertig dagen te rekenen van zijn aanwijzing. Die termijn kan door de vrederechter worden verkort.

De bevoegdheden van de curator nemen een einde, wanneer erfgenamen of algemene legatarissen of legatarissen onder algemene titel die de nalatenschap aanvaarden, zich hebben bekend gemaakt.

**B. De ontdekking door de bij artikel 1154 van het Gerechtelijk Wetboek aangestelde curator van geld of roerende waarden buiten het geval van artikel 1154 van het Gerechtelijk Wetboek of van onroerende goederen in het geval van een onbeheerde nalatenschap**

De wet regelt evenwel niet uitdrukkelijk het vrij vaak voorkomende geval waarbij de curator die door de vrederechter is aangewezen tijdens zijn werkzaamheden ontdekt dat er zich in de nalatenschap onroerende goederen, geld of roerende waarden buiten de verblijfplaats bevinden. Vaak gaat het daarbij om

établissements financiers, par des fonds d'assurances, des fonds de placement, etc.

Lorsqu'au moins un héritier ou l'époux est connu, et que la situation visée à l'alinéa précédent se présente, l'on peut facilement appliquer l'article 1177 du Code judiciaire qui prévoit que les prétendants droit dans le patrimoine commun, dans la succession ou l'indivision, ceux qui ont fait apposer les scellés ou les créanciers possédant un titre exécutoire ou dont le titre est reconnu par le juge de paix, et qui justifient d'un intérêt sérieux de conservation, peuvent demander, par requête adressée au juge de paix, l'autorisation de faire établir un inventaire sans apposition préalable des scellés. Dans ce cas, l'inventaire est dressé par acte notarié, sans préjudice de l'application de l'article 1154 s'il y a lieu. Cet inventaire permettra de faciliter ultérieurement l'acceptation de la succession ou sa renonciation, ainsi que la liquidation et le partage.

### **C. La désignation d'un curateur dans le cas d'une succession vacante**

Une autre situation se présente lorsqu'aucun des héritiers ni l'époux ne sont présents et que l'on se trouve donc dans le cas où la succession est vacante à l'expiration du délai prévu par l'article 813, alors que le curateur ne dispose que des pouvoirs qui lui sont accordés par l'article 1154 du Code judiciaire, mais constate que la succession comprend d'autres éléments patrimoniaux que ceux prévus par l'article 1154 du Code judiciaire.

Pour les successions vacantes, les articles 811 et 813 du Code civil énoncent un régime général décrivant la procédure à appliquer.

En effet, lorsqu'après l'expiration des délais pour faire inventaire et pour délibérer, il ne se présente personne qui réclame une succession, qu'il n'y a pas d'héritier connu, ou que les héritiers connus y ont renoncé, cette succession est réputée vacante, conformément à l'article 811 du Code civil. Le curateur désigné par le tribunal de première instance est alors tenu, conformément à l'article 813 du Code civil, de faire constater l'état de la succession par un inventaire.

L'article 1228 du Code judiciaire énonce une disposition plus spécifique en vertu de laquelle, dans le cas prévu à l'article 811 du Code civil, le tribunal de première instance désigne un curateur sur la requête de tout intéressé ou sur la réquisition du procureur du Roi.

gelden bij financiële instellingen, verzekeringsfondsen, beleggingsfondsen en dergelijke

Wanneer er minstens één erfgenaam of de echtgenoot gekend is, en het in de voorgaande alinea bedoelde geval doet zich voor, kan er makkelijk toepassing gemaakt worden van artikel 1177 van het Gerechtelijk Wetboek dat bepaalt dat de degenen die aanspraak maken op een recht in het gemeenschappelijk vermogen, in de nalatenschap of de onverdeeldheid, degenen die de zegels hebben doen leggen of de schuldeisers die een uitvoerbare titel bezitten of wier titel door de vrederechter wordt erkend en die doen blijken van een ernstig belang in de bewaring, bij verzoekschrift aan de vrederechter de machtiging kunnen vragen om een boedelbeschrijving te laten opmaken zonder voorafgaande verzegeling. In dit geval wordt de boedelbeschrijving opgemaakt bij notarisakte, onverminderd de toepassing van artikel 1154, zo daartoe grond bestaat. Deze boedelbeschrijving zal de aanzet zijn tot latere aanvaarding of verwerping en vereffening en verdeling.

### **C. De aanstelling van een curator bij een onbeheerde nalatenschap**

Een andere situatie doet zich voor wanneer geen van de erfgenamen noch de echtgenote aanwezig zijn, en men zich dus in het geval bevindt waarbij de nalatenschap, na het verstrijken van de in artikel 813 bepaalde termijn onbeheerd is terwijl de curator slechts de bevoegdheden heeft hem toegekend door artikel 1154 van het Gerechtelijk Wetboek, doch vaststelt dat er zich andere vermogensonderdelen in de nalatenschap bevinden dan degene bepaald bij artikel 1154 van het Gerechtelijk Wetboek.

Een algemene regeling die geldt voor onbeheerde nalatenschappen ligt vervat in artikelen 811 en 813 van het Burgerlijk Wetboek die de procedure voor onbeheerde nalatenschappen regelen.

Wanneer inderdaad, na het verstrijken van de termijnen van boedelbeschrijving en van beraad, zich niemand aanmeldt om een nalatenschap op te vorderen, geen erfgenaam bekend is of de bekende erfgenamen de nalatenschap hebben verworpen, wordt deze overeenkomstig artikel 811 van het Burgerlijk Wetboek als onbeheerd beschouwd. De door de rechtbank van eerste aanleg alsdan aangewezen curator is overeenkomstig artikel 813 van het Burgerlijk Wetboek gehouden de staat van nalatenschap door een boedelbeschrijving te doen vaststellen.

Artikel 1228 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt meer specifiek dat in het geval van artikel 811 van het Burgerlijk Wetboek de rechtbank van eerste aanleg een curator aanwijst op verzoek van een der belanghebbenden of op vordering van de procureur des Konings.

S'il devait advenir que plusieurs curateurs soient nommés, le premier curateur désigné serait préféré de plein droit, conformément à l'article 1229 du Code judiciaire, sans préjudice de la validité des actes accomplis par l'autre curateur avant son dessaisissement.

**D. L'extension, par le tribunal de première instance, des pouvoirs du curateur désigné par le juge de paix sur la base de l'article 1154 du Code judiciaire**

Lorsque le curateur désigné par le juge de paix constate que la succession comprend un bien immobilier, du numéraire ou des valeurs mobilières qui se trouvent en dehors de la résidence du défunt, et qu'il constate en outre que la succession est vacante, il est tenu de s'adresser par requête au tribunal de première instance pour obtenir une extension de ses pouvoirs, sauf si cette démarche a déjà été effectuée par un autre intéressé ou sur la réquisition du procureur du Roi (article 1228 du Code judiciaire).

Mais bien que dans l'intervalle, le curateur désigné par le juge de paix ait déjà pris connaissance de l'affaire, il est fréquent que le tribunal de première instance refuse de désigner le même curateur ou d'étendre ses pouvoirs. Ceci s'avère néanmoins contre-productif puisque cela génère des pertes de temps, certains doubles emplois et une augmentation des coûts.

Il est en outre inéquitable que le curateur désigné par le juge de paix soit tenu d'effectuer tout le travail préparatoire moyennant une très faible rémunération, alors que son successeur est rémunéré par le tribunal de première instance proportionnellement aux actifs figurant sur les comptes et au produit de la vente de l'immeuble, tandis qu'en général, le curateur désigné par le juge de paix doit se contenter principalement du remboursement des frais administratifs tarifés forfaitairement (article 11 de l'arrêté royal du 10 août 1998).

Cette iniquité résulte de l'arrêté royal du 10 août 1998 établissant les règles et barèmes relatifs à la fixation des honoraires et des frais de curateurs, dont l'article 1<sup>er</sup> dispose que les honoraires consistent en une indemnité proportionnelle en faveur du curateur, calculée par tranche sur la base des actifs récupérés et réalisés, ce qui revient, en application de l'article 1154, alinéa 2, du Code judiciaire, à un pourcentage de la réalisation des meubles meublants, du numéraire et des valeurs mobilières trouvés dans la résidence du défunt, soit un montant négligeable (1).

(1) Voir annexe, p. 7.

Indien er verscheidene curators zijn aangewezen, heeft de overeenkomstig artikel 1229 van het Gerechtelijk Wetboek de eerstbenoemde curator van rechtswege voorrang, onverminderd de geldigheid van de handelingen die de andere curator vóór zijn ontslag heeft verricht.

**D. De uitbreiding van de bevoegdheden van de door de vrederechter op grond van artikel 1154 van het Gerechtelijk Wetboek aangestelde curator door de rechtbank van eerste aanleg**

Wanneer de door de vrederechter aangestelde curator vaststelt dat er zich in de nalatenschap een onroerend goed bevat of geld of roerende waarden die zich buiten de verblijfplaats van de overledene bevinden, en hij stelt bovendien vast dat de nalatenschap onbeheerd is, dient hij zich bij verzoekschrift te wenden tot de rechtbank van eerste aanleg om een uitbreiding van zijn bevoegdheid te bekomen, tenzij een andere belanghebbende dit eerder doet of dit geschied op vordering van de procureur des Konings (artikel 1228 van het Gerechtelijk Wetboek).

Hoewel de door de vrederechter aangestelde curator ondertussen reeds bekend is met de zaak, weigert de rechtbank van eerste aanleg evenwel meestal dezelfde curator aan te stellen of diens bevoegdheden uit te breiden. Dit is evenwel contraproductief aangezien het tijdverlies betekent, deels dubbel werk veroorzaakt en de kosten verhoogt.

Onrechtvaardig is bovendien dat de door de vrederechter aangestelde curator verplicht is tegen een zeer lage vergoeding al het voorbereidend werk te verrichten, terwijl de hem opvolgend door de rechtbank van eerste aanleg word vergoed op de activa op rekeningen en op de opbrengst van de verkoop van het onroerend goed, terwijl de door de vrederechter aangestelde curator over het algemeen hoofdzakelijk genoeg moeten nemen met de terugbetaling van de forfaitair berekende administratieve kosten (artikel 11 van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998).

Het één en ander volgt uit het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 houdende vaststelling van de regels en barema's tot bepaling van de kosten en het ereloon van de curatoren, waarvan artikel 1 bepaalt dat het ereloon in een proportionele vergoeding van de curator per schijf berekend wordt op grond van de teruggewende en gerealiseerde activa wat bij toepassing van artikel 1154, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek neerkomt op een percentage van de realisatie van de huisraad, en de gelden en roerende waarden gevonden in de verblijfplaats van de overledene, dus verwaarloosbaar (1).

(1) Zie bijlage, blz. 7.

Pour le curateur désigné par le tribunal de première instance, il s'agit en revanche d'une rémunération proportionnelle à la réalisation des biens immobiliers, du numéraire et des valeurs mobilières qui se trouvent en dehors de la résidence, ce qui implique une différence de rémunération significative (voyez en outre l'article 6 de l'arrêté royal du 10 août 1998, honoraires distincts en cas de vente d'immeubles grevés d'hypothèques ou de privilèges immobiliers).

**E. Pour des motifs d'efficacité de procédure, de coûts et d'équité : donner la priorité au curateur déjà désigné par le juge de paix**

L'auteur propose que dans le cas décrit au point précédent, le tribunal de première instance décide d'étendre les pouvoirs du curateur déjà désigné par le juge de paix, sauf s'il souhaite déroger à ce choix en motivant sa décision de façon circonstanciée. Pour ce faire, il conviendra de compléter la procédure de désignation en cas de succession vacante, et plus particulièrement l'article 1229 du Code judiciaire.

\*  
\* \*

Voor de curator aangesteld door de rechtbank van eerste aanleg gaat dit evenwel over een proportionele vergoeding op de realisatie van de onroerende goederen en de gelden en roerende waarden die zich buiten de verblijfplaats bevinden, wat een significant verschil in vergoeding met zich meebrengt (zie bovendien artikel 6 van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998, afzonderlijke vergoeding bij verkoop onroerende goederen met hypotheek of onroerend voorrecht bezwaard).

**E. Omwille van redenen van proces- en kostenefficiëntie en billijkheid : voorrang geven aan de reeds door de vrederechter benoemde curator**

In het in voorgaande punt beschreven geval, stelt indiener voor dat de rechtbank van eerste aanleg beslist tot uitbreiding van de bevoegdheid van de reeds door de vrederechter benoemde curator, behoudens wanneer de rechtbank hier omstandig gemotiveerd van afwijkt. Daartoe wordt de aanwijzingsprocedure in geval van onbeheerde nalatenschap, en meer bepaald art. 1229 van het Gerechtelijk Wetboek aangevuld.

Sabine de BETHUNE.  
Rik TORFS.

\*  
\* \*

**PROPOSITION DE LOI**

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 1229 du Code judiciaire est complété par l'alinéa suivant :

«Lorsqu'un curateur avait déjà été désigné par le juge de paix conformément à l'article 1154, alinéa 2, il est à nouveau désigné, sauf si le tribunal de première instance déroge à ce choix de façon motivée dans son ordonnance.»

30 novembre 2010.

**WETSVOORSTEL**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld bij artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 1229 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende :

«Indien door de vrederechter reeds een curator was aangewezen op grond van artikel 1154, tweede lid, wordt deze laatste aangewezen, behoudens wanneer de rechtbank van eerste aanleg in haar beschikking hiervan op gemotiveerde wijze afwijkt.»

30 november 2010.

Sabine de BETHUNE.  
Rik TORFS.

**ANNEXE**

Article 2 de l'arrêté royal du 10 août 1998: L'indemnité proportionnelle par tranche est établie conformément au tableau ci-après, avec un montant minimal de 750 euros.

**BIJLAGE**

Artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998: De proportionele vergoeding per schijf wordt vastgesteld overeenkomstig de onderstaande tabel, met een minimumbedrag van 750 euro.

a) tranches successives (en euros)	b) pourcentage applicable (en %)	c) montant cumulé des tranches précédentes (en euros)
<i>a) opeenvolgende schijven (in euro)</i>	<i>b) toepasselijk percentage (in %)</i>	<i>c) gecumuleerd bedrag van de voorgaande schijven (in euro)</i>
0,01 à 20 000. — <i>0,01 tot 20 000</i>	20	4 000
20 000,01 à 39 500. — <i>20 000,01 tot 39 500</i>	16	7 120
39 500,01 à 54 500. — <i>39 500,01 tot 54 500</i>	12	8 920
54 500,01 à 96 500. — <i>54 500,01 tot 96 500</i>	10	13 120
96 500,01 à 238 000. — <i>96 500,01 tot 238 000</i>	6	21 610
238 000,01 à 719 000. — <i>238 000,01 tot 719 000</i>	5	45 660
719 000,01 à 1 438 000. — <i>719 000,01 tot 1 438 000</i>	3	67 230
1 438 000,01 à 2 380 000. — <i>1 438 000,01 tot 2 380 000</i>	2	86 070